

VIDEO

El padre de Tieta

La polémica teleserie "Tieta de Agreste" confirma el éxito del millonario escritor brasileño Jorge Amado, cuya obra sufrió un vuelco radical tras el fin de su larga militancia comunista.



"Tieta": franja negra fue incorporada por Megavisión para no tener problemas con la censura chilena

CARLOS DIAS
SÃO PAULO

Tieta de Agreste, la teleserie brasileña transmitida por Megavisión de lunes a viernes, a las 22:00 horas, tiene todos los ingredientes para convertirse en una de las más polémicas de los últimos años en la televisión chilena. No sin razón. La escena de apertura -que exhibe el cuerpo escultural y desnudo de una mujer enroscándose en el tronco de un árbol- es solamente una muestra del erotismo no siempre sutil, sazonado con diálogos subidos de tono, que marcan los 196 capítulos de la

historia. Un erotismo que en Chile ha sido un poco rectorado por la tijera de Megavisión, ya que parte del cuerpo desnudo de la escena de apertura aparece cubierto por una franja negra.

Sin embargo, difícil sería que la teleserie no provocara todo tipo de comentarios. A fin de cuentas se trata de una obra inspirada en un libro homónimo de Jorge Amado. Quizás no el mejor, pero, sin duda, el más popular y polémico escritor brasileño.

La telenovela narra las aventuras y

desventuras de una joven expulsada de su pueblo natal, Agreste, por su propio padre en medio de un gran escándalo. Adolorida por los golpes y la humillación, Tieta promete regresar en busca de venganza. Lo logra años después cuando llega al pueblo convertida en una célebre y acaudalada viuda alegre.

Jorge Amado no es simplemente uno de los mayores escritores vivos; es también uno de los más divertidos, opina el prestigiado peruano Mario Vargas Llosa. De hecho, Amado manifiesta en gran parte de su larga obra una profunda conciencia social, mezclando con estilo sencillo un agudo sentido del humor, fantasía y conocimiento del pueblo brasileño. Y, por supuesto, el sexo acaba por tornarse en un ingrediente imprescindible e inevitable en su receta literaria. Para ser fiel al autor, tuvo que buscar más de una docena de sinónimos para los órganos sexuales", señaló cierta vez Gregory Rebassa, uno de los traductores al inglés de los libros de Amado.

La verdad es que el lector puede ignorarlo todo acerca de la compleja cultura afrobrasileña o acerca de las plantaciones de cacao, pero son universales el lenguaje popular, los dramas y alegrías de sus 4.215 personajes, que se despliegan en las 6.769 páginas de sus 22 romances. Eso tal vez explique el éxito del escritor en Brasil y en el exterior. En los últimos 17 años, ha vendido en su patria más de 7 millones de ejemplares. Pero sus libros están disponibles también en otros 50 países, habiendo sido traducidos a 48 idiomas. Gabriela, por ejemplo, ha vendido más de 3 millones de copias en la Unión Soviética.

El éxito, sin embargo, está lejos de evitarle las críticas y mucha polémica. A los 79 años, Jorge es amado, pero también odiado por una legión de personas que no ha ahorrado las más ácidas críticas para sus obras y sus ideas políticas. Pero lo cierto es que la mejor fase de su carrera literaria coincidió con los tiempos de su casi frenética devoción al comunismo, que duró hasta 1956 y acabó tras las denuncias de los crímenes de José Stalin, por el entonces presidente soviético Nikita Krushchev. En 1935, su militancia política y el combate a la dictadura de Getulio Vargas lo obligó a vivir exiliado en Uruguay y Argentina, donde vivió 7 años. Durante ese período escribió algunos de sus mejores romances, como *Jubahá* y *Capitanes de arena*.

El padre de Tieta [artículo] Carlos Dias.

Libros y documentos

AUTORÍA

Dias, Carlos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El padre de Tieta [artículo] Carlos Dias. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile